

社區博物館的展示與經營方式之研究
～～台灣與日本之比較



序 言

常常，博物館都是個令人興奮的場所，每一個博物館的設立都有別具慧眼者的想望、信仰與努力在內，藉著博物館的完成宣告新價值的發現。

走在通往社區博物館的路上，彷彿一場場心的探險，用讚美的角度去看，從平凡的建築與展示中也可以感受到設立者的善意與鴻圖。

然而，只有善意並未必能獲得多數的共鳴與讚賞，而紛紛設立的社區博物館在主張「發現新價值」的同時，也發現了理念傳達、展示魅力與經營環境的困難。

能不能更仔細地體會一個博物館的魅力所在？能不能更仔細地分析那魅力的形成？能不能在博物館的展示與經營中看見更多「別具慧眼」的社區居民的參與？前兩者是我們開始著手研究的原因，後者則是選擇研究「社區型」博物館的期望。

這份報告訪談了十二家日本的博物館，二十三家台灣的博物館，並以問卷調查了八十五家台灣的博物館。從博物館的構想開端、地方特色的運用、公共設施的考量、收藏設備的巧思、營運管理的計畫、教育推廣的巧思、展示手法的創新，以及與社區居民的互動等都做了某個程度的探討。

現在回過頭來看，許多博物館的「魅力」是以地方價值的重新發現為基礎，以堅毅的計畫留意地營造出特色，以愛鄉的心面對觀眾，是自然地流露才令人著迷。

但是，博物館學畢竟是門非常豐富的學問，同時也有許多先進辛苦耕耘過來，這份研究雖然試圖站在既有研究的肩上往前看，但是總有力有未逮的遺憾，還請各方專家給予指正。

雲科大 黃世輝 謹識

1999/11

目 錄

1 研究動機及目的	1
1.1 研究動機.....	1
1.1.1 國內社區博物館所面臨的問題	1
1.2 研究目的.....	2
1.3 社區博物館的問題所在	2
1.4 研究方法.....	2
1.5 研究架構.....	4
2 文獻及現況探討	5
2.1 「社區」的概念.....	5
2.2 「博物館」的概念	6
2.3 「社區博物館」的概念	7
2.4 台灣「社區博物館」的發展及演進	10
2.4.1 台灣「社區博物館」的發展歷程	10
2.4.2 台灣「社區博物館」的發展之背景因素	11
2.5 博物館「展示」概念與探討	12
2.5.1 博物館的展示	12
2.5.2 「展示」與「展演」	13
2.5.3 博物館的展示與展演類型.....	13
2.5.4 博物館展示設計的過程	16
2.6 博物館的決策方式	19
2.7 周詳的展示規畫	21
2.8 展示設計的未來趨勢與方向	21
2.8.1 虛擬博物館.....	21
2.8.2 展示設計的未來趨勢與方向	22
2.9 小結.....	24



3 日本社區博物館訪查分析	25
3.1 訪談日本博物館遴選標準	25
3.2 日本博物館之現況、經營、展示簡介	27
3.2.1 平取町二風谷愛奴文化館	27
3.2.2 愛奴民族博物館	31
3.2.3 小樽市立博物館	35
3.2.4 開拓之村野外博物館	40
3.2.5 青森市森林博物館	44
3.2.6 石鳥谷民俗資料館	48
3.2.7 宮澤賢治紀念博物館	52
3.2.8 角館町傳承館	56
3.2.9 福島縣立博物館	60
3.2.10 古河歷史博物館	65
3.2.11 秩父市立民俗博物館	70
3.2.12 狹山市立博物館	74
3.3 日本社區博物館之綜合比較	79
3.4 日本社區博物館之綜合分析	83
3.4.1 展示部分	83
3.4.2 經營部分	100
A.設施方面	100
B.事業方面	103
C.預算與人力方面	110
D.與政府的關係	111
E.與其他館的交流	111
3.4.3 社區部分	111
3.5 結語	115

4 台灣社區博物館訪查分析	117
4.1 訪談台灣博物館遴選標準.....	117
4.2 台灣博物館之現況、經營、展示簡介.....	119
4.2.1 台北市立兒童交通博物館.....	119
4.2.2 相機博物館.....	122
4.2.3 李天祿布袋博物館.....	124
4.2.4 坪林茶葉博物館.....	126
4.2.5 桃園中正航空科學館.....	129
4.2.6 三義木雕博物館.....	132
4.2.7 中國醫藥學院玄天中醫展示館.....	136
4.2.8 台灣寺廟藝術博物館.....	139
4.2.9 台南縣自然史教育館.....	142
4.2.10 赤崁樓文物館.....	146
4.2.11 台灣基督教長老教會博物館.....	149
4.2.12 台南中山兒童科學教育館.....	152
4.2.13 台灣糖業博物館.....	155
4.2.14 高雄縣自然史教育館.....	158
4.2.15 高雄縣皮影戲館.....	162
4.2.16 原住民文化園區.....	166
4.2.17 澎湖水族館.....	170
4.2.18 朱盛文物館.....	173
4.2.19 澎湖海洋資源館.....	176
4.2.20 雅輪文石館.....	195
4.2.21 金門民俗文化村.....	182
4.2.22 莒光樓.....	186
4.2.22 古寧頭戰史館.....	188



4.3	台灣社區博物館之綜合比較	189
5	台灣博物館綜合分析	195
5.1	受訪台灣社區博物館基本資料	195
5.1.1	回函台灣社區博物館基礎資料	195
5.1.2	填卷者基本資料	196
5.2	經營部份綜合分析	197
5.2.1	建館目的	197
5.2.2	博物館設施	204
5.2.3	研究調查	207
5.2.4	營運經費	215
5.2.5	館務推展	216
5.3	展示部份綜合分析	219
5.4	社區關係部份綜合分析	246
6	台灣與日本之社區博物館比較	253
6.1	經營部分	253
6.1.1	建築特色	253
6.1.2	公共設施	254
6.1.3	收藏設備	254
6.1.4	營運管理計畫	255
6.1.5	營運經費	255
6.1.6	研究調查	256
6.1.7	教育推廣	256
6.2	展示部份	257
6.2.1	展示企畫	257
6.2.2	展示方式	257

6.3 與社區之互動.....	258
6.4 小結.....	258
7 對台灣社區博物館之建議.....	259
7.1 與政府之間的關係部份：.....	259
7.1.1 經費補助.....	259
7.1.2 專業人才的培訓.....	259
7.1.3 制度的建立.....	260
7.2 展示部分.....	262
7.2.1 地方特色的運用.....	262
7.2.2 教育學習之配合.....	262
7.2.3 學習體驗之規畫.....	263
7.3 經營部分.....	263
7.3.1 專業專職人員之設置.....	263
7.3.2 經營方式之規畫.....	264
7.3.3 館際交流與合作.....	264
7.4 與社區的關係.....	265
7.4.1 社區關係.....	265
7.4.2 由社區居民所發起.....	265
8 後續研究建議.....	267
9 參考文獻.....	268
附錄部分	
1 台灣博物館問卷統計結果記錄.....	273
2 回函問卷反應之問題及建議彙整.....	280



3 社區博物館系列演講—徐純教授	288
4 社區博物館系列演講—張譽騰教授	302
5 日本社區博物館訪談記錄	304
6 台灣社區博物館訪談紀錄	342
7 社區博物館期中發表意見彙整	425
8 社區博物館期末發表問題整理	431
9 台灣博物館法案	449
10 日本博物館法	487
11 調查問卷	493
版權頁	499



1 研究動機及目的

1.1 研究動機

1.1.1 國內社區博物館所面臨的問題

在國內興建大型博物館的計畫已逐漸減少，反而小型的社區博物館有逐漸增加的趨勢。但是小型博物館逐漸增加之後，必定會面臨到彼此競爭的情形，倘若沒有為社區博物館建立特色，事先仔細規劃其營運及展示的話，將使小型博物館開幕幾年後，即面臨觀眾漸減的情況。這點由目前許多日本社區博物館（大多為各鄉之資料館）營運困難，可以得到證明。預測在社區博物館的風潮之後，必會面臨相似的問題。然而投入社區博物館的興建，必定會消耗國家、地方及民間的許多資源及財力，為了避免淪為營運困難的命運，有必要針對即將茁壯的社區博物館進行營運與展示方面的研究。

本研究計畫是以台灣及日本的社區博物館為調查範圍，經過抽樣訪談及問卷調查探討社區博物館在籌建、展示、經營上的特色與困難，另一方面更深入探討社區博物館與地方社區的關係，並對兩國的作法做對照。

舉例而言，中部的埔里位於觀光的重要道上，是通往日月潭、合歡山、奧萬大等著名景點必經之地。早期埔里人曾怨嘆，每逢假日，幾十部遊覽車經過埔里，但沒有一部停下來。因此埔里人即開始尋找社區資源，進行社區總體營造工作，並推動社區博物館的興建。於民國八十四年十月二十一日至二十五日，舉辦以「人親、土親、埔里親」為主題的社區總體營造展，透過深度的導覽手冊，及媒體的造勢等手段，所得成果極為豐碩。逐漸地，假日可以看到遊覽車停下來參觀酒廠、造紙廠、打鐵街、造漆廠、花卉種苗場等地，甚至會停在野菜館吃個「山林野菜味」再上路，可以說在社區博物館的推廣經營上已經初具成效。

然而在這看似成功的背後，卻隱含著層層的危機。因為除了少數經營者之外，其他多數的埔里居民，似乎認為這一切與他們並沒有深切關係，使得各社區博物館的根基強弱差異極大。因此研究如何推動居民的參與，以及居民對地方資源的認識與欣賞，使社區博物館得到全體居民的共同參與認同，是目前當務之急。

日本在社區博物館的發展上比我國略早，因此本計畫擬挑選部份日本的社區博物館進行探討，一方面與台灣做比較，以瞭解在經營、展示、社區關係等各方面可能的作法，另一方面亦試圖從政府的觀點來思考如何輔導社區博物館的設立與經營。

1.2 研究目的

本研究計畫最終的目的就是藉由文獻研究、國內與日本社區博物館的調查，尋找出我國現有社區博物館的現況與問題點，並歸納出：

1. 社區特色的形塑與做為社區博物館主題的方法
2. 社區博物館展示設計的準則
3. 社區博物館永續經營的方法與規劃要項
4. 台灣與日本兩國在社區博物館經營、展示、組織、活動等各方面的不同
5. 以政府的觀點來思考如何輔導社區博物館的設立與經營

期望能研究出以地方特色為主的社區博物館的營運方法與展示設計方法，以做為我國推動社區博物館的參考。

1.3 社區博物館的問題所在

在進入社區博物館研究之前，對社區博物館的問題所在，我們認為至少有以下三點：

- 1) 能否以社區資源為主體塑造社區博物館：社區資源包括社區的歷史、自然、景觀、產業、文化等，社區博物館是針對該資源加以調查、整理，進而推動知性的社區學習與觀光。
- 2) 能否以居民為主體主導社區博物館設立與經營：由社區居民和外地朋友來共同發現地方資源。唯有地方居民先了解欣賞自己的地方資產，進而培養對地方的愛與自傲，方能創建真正的社區博物館。
- 3) 能否由內而外經營出社區博物館：推動以社區生活文化及生活環境為內涵的社區博物館。在這裡居民們可以學習與體驗本地的生活文化，可以動手做東西、步行、思考、遊玩、聚會、研究及創作等等。如此由內做起，才能使外來觀光客體驗當地溫馨的感覺，願意再次造訪，進而達到永續經營的目標。

1.4 研究方法

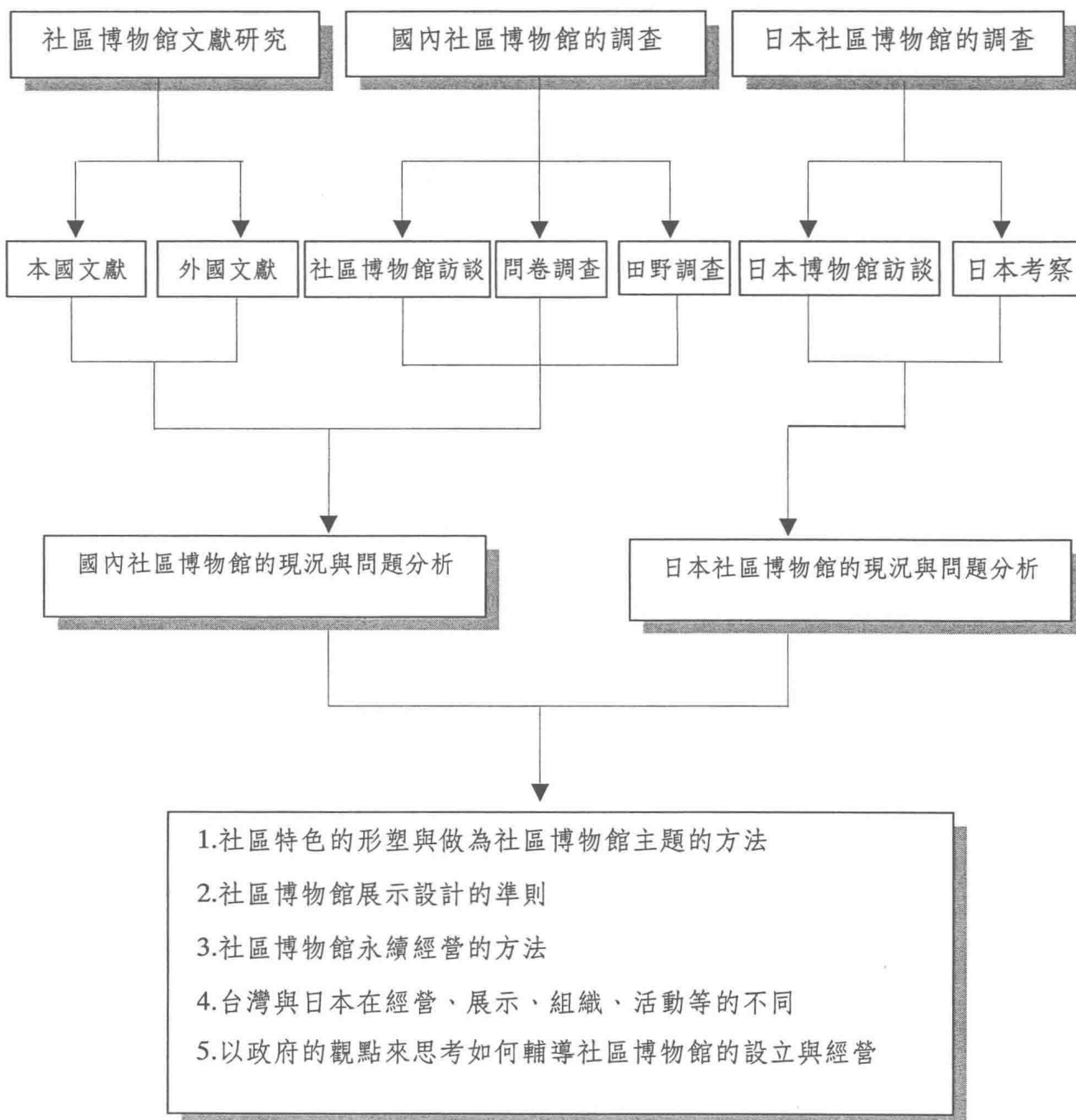
社區博物館的塑造過程中最重要的一項原則是活用社區資源，因此如何找出社區資源，再將此資源活用發展為社區博物館，進而使社區博物館融入居民的生活中，豐富居民的生活內涵，同時也讓外來的朋友願意一來再來做有深度的知性之旅。



本研究方法包括以下幾部分：

- 1) 社區博物館相關文獻研究：收集國內外各社區博物館相關文獻研究，並加以整理與分析。
- 2) 國內社區博物館訪談與現地調查：目前現有小型博物館已有 200 家以上，本計畫預備針對目前台灣已存在的社區博物館如樹火紙博物館、三義木雕博物館、美濃客家文物館等等進行訪談及現地調查。
- 3) 國內社區博物館問卷調查：各社區博物館的人力、財力、經營、展示等條件均有所不同，面對的問題性質各異。缺乏整合性的串聯，所以除了訪談另外進行館員的問卷調查，以掌握現存問題。
- 4) 日本具代表性之社區博物館的訪談與現地調查：在本計畫中藉著實際赴日考察訪談的機會，瞭解日本具代表性社區博物館的營運狀況、參觀人潮或所遭遇的困難等等做為往後台灣發展社區博物館的參考。
- 5) 社區博物館的展示設計準則歸納：對社區博物館進行調查中，可以瞭解各種不同主題社區博物館的展示發展的方式和問題點，從而歸納出展示設計的準則或注意事項。
- 6) 社區博物館的營運方法歸納：對社區博物館進行調查中，可以瞭解各種不同主題社區博物館的營運方式和問題點，從而歸納與構想出營運的方法提案。唯有扣緊時代與社區需求的營運，方能發展出可長可久的社區博物館，因此如何將社區博物館與地方資源結合，從而發展出具有自我特色的博物館將是營運成敗最重要的關鍵。

1.5 研究架構





2 文獻及現況探討

2.1 「社區」的概念

「社區」源自英文 COMMUNITY 一辭，英文原義是指任何「社群」而言，不論其規模大小，但譯成中文「社區」時，即產生語義深移作用，被定著在地理空間的層面上，而失去了「社群」意識。同一個字在譯成日文時，卻成了具有強烈集體社群意識「共同體」一語（陳其南，1995）。可見在傳統上，社區的定義常被設定在行政區域的畫分上。再回歸到「社區」的原初本義，應該是比較接近於「社群」或「共同體」的涵意，若從社群或共同體的角度來解釋，社區的形成必須具有共同意識才足以成立，在這其中所強調的是：居住在同一地理環境中一群有共識、有共同行動能力的一群人。

在日常生活與學術用語中，社區一詞蘊含有太多的意義。李登輝在臺北縣「關懷社區，促進祥和」的巡迴演講中提出，「社區」並不是指傳統社會地方意識，也不是指有限地理空間的區位，更不是指形式化的行政組織，而是「民主社會」「主權在民」的生活方式，是介於國家社會和家庭團體之間，而為現代人追求居住環境品質，提昇生活品味的基礎單位。宮崎清亦曾言：「社區，乃是各自有其固有歷史的人類生活空間」。小至家庭、鄰近地方、村、町，大至縣、市、國家、地球、宇宙，都可構成所謂「社區」；總而言之，社區可以說是人類為了生存，而經營展開的所有空間。由此可見社區定義的多元化，不再只侷限於地理環境的靜態空間，而延伸出更多的生活動態。另外，陶蕃瀛認為「社區」應該從空間單元、社會關係網路和集體體認的單元來了解。

1. 從空間單元來說，人們共同生活於其間，在其間進行各種活動，生活上各種的需求在社區內獲得滿足。社區所在的區域位置、社區空間的範圍大小、空間分類、使用的情況等都是有關社區空間的基本資料。
2. 從社會關係網路來說，人們的生活之中，與他人交往，參與社會活動，形成相互依賴的社會關係。各種社會關係交織成的社會關係網路。
3. 從集體認同的單元來說，社區是一群人集體認同的標的。亦即只要有相同的心理認同，而是否為一地理區域空間就已經不重要了。

從上而知，社區，不只限於自己居住的建築物範圍裡，而是要由內而外的延伸出來，包含許多左鄰右舍的生活空間。倘若住在同一生活領域內的居民並沒有凝聚共同的意識，那就不能算是一個社區，可見社區的實質存在與構成生活領域的一群人有著密不可分的關係。綜言之，「社區」指的是一個社會單元，不是由地理範圍所限制，

是由一群人、一個工作組織，一個有特定目標的團體結合而成。並在成員的動態互動中，建立新的社會關係、產生新的文化並塑造適合當地的環境空間。

2.2 「博物館」的概念

博物館的內涵因時代的不同而有所轉變，它會隨著外在政治、經濟、社會等大環境的變化而改變。而博物館的型態轉變，基本上是緣起於社會大環境的變遷與需求；博物館的內涵大致歷經了三階段的轉化，最初以小眾文化機構的角色出現，至十八、十九世紀轉變為大眾文化機構，到二十世紀大約一九七〇年代以後則又有另一層的蛻變，社區導向之博物館逐漸崛起。博物館意涵之演變也可從其他方面窺見一二，例如：國際博物館協會（ICOM）從成立到七〇年代中期，即不斷修正對於博物館的定義（羅欣怡，1998）：

◆ 1946 年的定義：

博物館係指對於公眾開放的美術、工藝、科學、歷史及考古學藏品之機構，並包括動物園、植園及設有常設陳列室之圖書館

◆ 1951 年的定義：

博物館是運用各種方法保管和研究藝術歷史科學與技術等方面藏品之機構，並包括動物水族館等機構，將具有文化價值的資料及標本，做為欣賞與教育之用，並且以公共利益為出發對外開放的一個常設性機構。因此設有常設展覽室之公共圖書館及檔案室（archival），均可視為博物館

◆ 1962 年的定義：

以研究教育與欣常為目的，收藏保存並展出具有文化或科學價值的藏品者，均應視為博物館。並包括對外開放的公共圖書館檔案室歷史紀念室寺廟寶物宗教建築等史蹟遺址及自然風景區

綜上所述，在一九七〇年代以前博物館界定範圍之重點在於：

- (1)對公開放的機構；
- (2)具有蒐藏保存展示與教育之功能；
- (3)動物園、植物園、圖書館與檔案室亦包含在內；



(4)史蹟遺址及自然景觀區在後期亦被包含入內

◆ 1974 年定義：

博物館係指一非營利性的常設機構，為服務社會促進社發展及大開放之機構，以達成研究教育及娛樂目的，並從事收藏維護研究展覽有關人類及其環境的物質證據。

綜言之，博物館的意涵從最初的奇珍異寶收藏所到文藝復興時代，除了要求典藏古物外，同時也對古物進行研究探討，進展到十八十九世紀出現「公眾」(public)的字眼，博物館的角色從蒐藏研究擴延至公開展示了，二十世紀則將公眾化的深度再往前推進，希冀博物館能與民眾衍生更緊密的連結，社區博物館的理念因而崛起。

2.3 「社區博物館」的概念

◆ 後藤和民的「鄉土博物館」概念

後藤和民在「博物館與地域社會」(日文，雄山閣出版，1979)書中有一篇「鄉土博物館」的論述文章。其中首先說明了「鄉土」的概念來自德國 19 世紀鄉土教育的鄉土科(Heimat Kunde)，鄉土博物館(Heimat Museum)即是在鄉土教育的影響下所誕生。而Heimat的語源Heim就是英文的Home。

「鄉土博物館是小規模的地方博物館，資料與職員體系都很貧弱，但是到 1926 年時，鄉土博物館已經普及所有德國市町村，達 1000 所」

與德國相比，台灣特殊的政治背景，使得鄉土教育及鄉土博物館、社區博物館的發展顯然晚了近百年，可惜德國的鄉土教育在希特勒的惡用下，留下了難以抹滅的污點。而時空移變，經過民主化過程的洗禮，今天台灣所發展的社區博物館相信已能跳脫狹隘的鄉土觀，有能力欣賞多元文化的共存。但關心鄉土文化發展的人們不禁要擔心的是，社區博物館該如何努力才能真的成為社區的共同關注。

跳脫狹隘的鄉土觀，後藤和民談到「新的鄉土觀」時說：

「現在實際所居住的大地或市町村就是我們日常生活的舞臺，所有文化活動的基礎，(中略)也是生育、養育、教育子孫的環境，必須傳承給下一代，因此環境與條件的整理就是我們的責任」，「所以，自然、風土、歷史、文化資產、文化環境、教育環境等所有生活與文化活動的條件，以及相關人群和社會關係等，就是現代的新鄉土」

因此，新的鄉土博物館存在的理由就是：

「為了創造新鄉土，而追究舊鄉土的歷史」

「新鄉土的創造無法從無中生有。我們的鄉土裡，同一片土地上，有著先人血汗建立的文化與歷史」

所以，無論是在地人或新移民，真正的鄉土博物館是：

「為了創造新的、與土地連結的『鄉土』，對於那些需要過去歷史的人，累積一些可以解答問題意識的基礎調查與研究，並經過與參觀者的共同研究與學習，不斷累積其成果，成為開放的、民眾的博物館」

整體來看，後藤和民的「鄉土博物館」概念已經不止於鄉土知識的追求，而是從民眾的立場來看待共同生活的環境與文化基礎，鄉土博物館扮演著地方活化、社區營造的角色，與「生活環境博物館」(Eco-Museum)的概念已然相通。

◆ 新井重三「地域社會博物館」概念

新井重三曾發表「鄉土教育與博物館-----問鄉土博物館的心」一文(博物館研究, Vol.13, No.8,9, 1978), 其中說明：

「第二次世界大戰之後『地域社會』(Community 即社區)的概念取代『鄉土』, 引進美國」

「在博物館方面, 鄉土博物館由 Heimat Museum 的印象轉變為 Community Museum」

可見, 鄉土博物館、地域社會博物館與社區博物館原是一脈相承的概念, 新井後來著有「實踐 Eco-Museum 入門」(牧野出版, 1995), 引用 Riviere 所提出的概念, 解釋 Eco-Museum 的目的是：

「探究地方社會中, 人的生活與自然環境、社會環境發達的歷史過程, 透過地方自然遺產與文化遺產在現地的保存、培育與展示, 促成該地方社會的發展」

與後藤和民的鄉土博物館概念幾乎一致; 另外, 依照許功明的論文「法國民族學博物館物質文化研究與蒐藏作業之整合關係」(博物館學季刊, Vol.7, No.2, 1993) 提到：

「1972年 ICOM 組織博物館與環境關係會議時, 更將 ecomusee 定義為一種『與環境相關之特殊性質的博物館』或『為其所屬之社區群體服務的博物館』, 因此又稱為『社區博物館』(musee communautaires)」

◆ 村上義彥的「地域博物館」概念

村上義彥所著「新的地域博物館活動」(日文, 雄山閣出版, 1995) 中, 將社區博



物館稱為「地域博物館 (local museum)」。其實，

「日本所有博物館中大約一半為公立博物館，公立博物館中除去由都道府縣（同屬縣級）所設立的博物館，大部份都是由市町村（同為最基層自治單位）設立的博物館（約占 86%）」

「縣級的博物館也可以說是以縣境為範圍的鄉土博物館」

村上義彥認為：「地域博物館是與以前的美術館或大規模的廣域性博物館不同，與特定地域（社區）密切連結的，而且在營運上也如此考量的博物館」

◆ 富樂 (Nancy J. Fuller)

富樂 (Nancy J. Fuller, 1992) 表示：社區博物館與儲存庫與廟宇之不同，在於後兩者將文物與一般人區隔開來，並且仰賴專家的協助才能接近與瞭解這些文物，而社區博物館則不同，他的主要宗旨之一是發展社區自治與認同，其意識到文化事業在居民自我認同，以及協助社區在快速變遷的社會中調整自我扮演著重要的角色(羅欣怡，1998，P.92)

◆ 胡伯特 (Hubert)

胡伯特 (Hubert, 1985) 則認為社區生態博物館的創新之處在於其能緊緊抓住時代的脈動，提供現代人一種新的人文主義觀念，並且顛覆傳統博物館以物品為中心、凍結時空的作法。他相信透過社區博物館所提供的種種形式，每個微型的社會都可以客觀的完整的呈現出當地文化遺產與未來的走向 (羅欣怡，1998，P93)。

這些與地方緊密連結的「地域博物館」，又稱「地方博物館」、「鄉土博物館」，在台灣則稱「社區博物館」。因此，如果不是與社區有緊密的互動，那麼將空有社區博物館之名而無社區博物館之實，這也是目前台灣的許多社區博物館最需要努力的地方。

針對博物館的演變，張譽騰相較於傳統博物館，對社區博物館（生態博物館）觀念之改變提出了四項說明：

第一、 博物館營運範疇的改變。

傳統博物館的印象多是一個公家機構或一棟建築，而博物館的業務就像是建築裡面的運作。社區博物館的概念則有所突破，可能整個社區中的文化、產業及生活本身即形成一個博物館，而不僅是存在於一棟建築物之內，這就是整個營運範疇的改變。